

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

[illegible]

當我們正在談話的時候，冠清來了，拿這信封來看。他看過後便說：「這是××××城，B，D。」

兄突然說：「你們兩人的父親，同是在加拿大，那樣，你們將來時常可以相見的。他這話提醒了我的頭腦，我就向柳清問道：『請問你的父親在加拿大那處地方呢？楊小

是省名，第壹行是省名。他吞一下氣才又說：『你們將來到了加拿大的時候，就同住在××××城胸了。』

彎。使得紙幣的邊成锯齿狀。然後手裡拿支鑷狀檢驗器刮過這三階級。這時計數器便把每一碼記錄下來。無論手動得麼快。這裏器數紙幣不過是一種用字而已。且他在包裝藥片。鈕扣。瓶蓋。小件東西時。也可以利用這種儀器。一方面節省時間。同時也消除了估計不準確的弊端。

智慧的花朶

易知譯

★如果老智的人不能使用傻子，那麼他們的智又有什麼用呢？


一八八 卡爾

春齊得一融字

井東和於南三老弟

上山少年

水曉江頭備鴨同



土產集團

新到

年貨

發客

國貨總匯

司公新行總

場商貨國

舖金銀美

十足金葉首飾各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
修磨鐘鏢

司理 鄧洪隆
鄧蔣嫻啟

433 Columbia Ave. M.A. 2501
Vancouver, B.C.

馬文仲會計師事務所

各稅填報 會計審計

地址壹九三喜市定街東四一〇房
190-193 East Hastings
VANCOUVER 4, B.C.

電話
FA. 3621

MARKET
ngs St.

煙仔鑽注意

著名烟仔如

水手夢 屋市林

鐵
Ltd.

代理

雲 城

陶陶酒家

東街打片號式零壹

重慶唐餐館 ·

日夜不停市 ·

大謙兼小酌 ·

男女僑胞呀 ·

雲城第一家 ·

菜晏頂瓜瓜 ·

隨時可應駕 ·

請來幫襯吓 ·

HO HO CHOP SUEY

102 E. Pender St.

Vancouver B. C.

電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

兄才說吧，但現我有很多的事情，欲向你說的，在電話裡是不能詳細來談的，你現在可能抽些時間到來威靈頓餐室和我面談嗎？」柳清似很痴情的說着。

「好！好！我立到那裏去，你亦要趕快到那裏面會吧。」

像風馳電掣般，不多久，我們就在那餐室會面了。

【未完】

花間未嘗心胡蝶
莫笑鶯兒春喚急
被衾柳絮與時通

小詩兩章

病中

盤文蔚

黑頭也作千年調
己病爭如人病苦
天心默識道心舒

癡起

撥爐爐認紅羊劫
行樂維摩正有得
回春物理見真如

（寒山子詩）人老黑頭也別中

巴列吉市風綫
 在此出賣
 連稅銀一盒叁毛
 細絲煙特平
 請入來參觀
 聘有華人店員查荷市定
 來函街服務支店在荷市
 定街夾亞強街
 Guisore 止咳良藥
 壹元及壹元七毛五
 Dolin 神效風濕丸
 1/2 1/4 1/8

PA. 6527
益合 雲高
Yick Co.
nder St. E.
uver, B.C.

精製
鴨肝腸
鴨下庄
發行

白油腸臘 鴨

本店專營合時瓜菜鮮肉燒臘

各種香煙
大小光顧
一律歡迎

地址在金利源興記右隣

華商雲大拿
司公限有草煙
Headley Trading
71 East Pender
Vancouver, B.C.
Phone MA.

珍奇禮物

。麗珍。

巴西一個少女，接到她的男朋友送來一個包裹，裝璜華麗，美觀非常，但她打開一看，內裏竟藏毒蛇一條，長約四尺，後來她那位男朋友解釋道：「我是要給她一件珍奇的禮品的。」

哭馬敘卿君

其一

音容和藹忠良實
衰草白楊長骨伴
教人誰个動愁思

數年相處兩心知
天上人間難訪問
遽爾仙遊永別離

瀟瀟風雨夜

每觀遺物倍傷悲

窰竈密佈雨來時
窗外風王勿小友

毓光

何彩詒

滿 地 可

滙銀做家用或生意之
低廉穩當
滿地可銀行可代汝付銀
去國外穩當及低廉
香港南洋新金山法
若汝欲用空美
或航空滙銀去上列
諸地及郵滙電滙及
其他各國快捷及穩
滙

請來最近支行司理

MONTREAL

PHO
華埠
Ho
I64
Van

●新到 合時水貨 罐頭食品

乾坤大補丸

固本培元。起衰振疲。男女老壯。四時咸宜。每罇一百粒可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。代寄香港及世界各地。價目照常。

Somerset-Vita Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N. Y. N. Y.

欲知詳細函索即奉

代理香港公司
總代理僑樂公司

斷心氣痛丸

每個壹元五

余壽仁堂
Kiu Lock Co.
119 A Pender St. E.
Vancouver, B. C.

峰上去了。這時那山峰上却起了一遍火光。原來是那被江小鶴踢在獄洞裏的紅臉猴子邱二。蘇醒過來了。他就吞洞裏喊叫。驚起了嘍囉。也驚起了白毛虎。銅錘焦四。和銀鏢胡立。胡立一發現了，就被人救出。立時他命令各頭目率領嘍囉去搜索。點了二三十枝火把。火光輝煌。照得山谷裏如同白晝一般。但是江小鶴站在高處。腳登着一塊巖石。他們却沒有照到。

張煌

如果在通貨膨脹的時候。點數壹大疊鈔票。是誰也感到頭痛的事吧。最近美國的儀器專家華爾德。發明了一種高速度的電子管計數機。計數之迅速。壹秒鐘達壹百六拾萬張。點壹大疊紙幣時。須把它彎

獨臥寒牀難入夢
天涯落拓知身苦
志願未酬頭雪白
依然故我益凄其

觀某商號月份牌

何彩詒

兩頰桃花面似紅
形容筆畫雖相似
多情倩旋惹人憐
一旦凝眸萬慮蠲


 低廉之滙法定必爲
 當汝樂意服務
 MY BANK
 TO 2 MILLION CANADIANS
 B of M
 BANK OF

隆雜貨公司
WING LUNG CO
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

馬蹄	粉葛	芋仔	茭菇
參薯	沙葛	芋頭	蓮藕
大肉生薑	檳榔芋仔	大沙田柚	大枝青蕉

五、